

醜聞事件激起全國反英甘地怒潮

印度政府竟宣佈緊急狀態

漏夜捕人圖一舉消滅異己

【路透社新德里二十一日電】印度總理甘地，因不滿印度政府對其發動的「非暴力不合作」運動，採取高壓手段，而於今日宣佈全國進入緊急狀態。甘地並呼籲全國人民，對政府的這種行為，表示強烈抗議。甘地並呼籲全國人民，對政府的這種行為，表示強烈抗議。甘地並呼籲全國人民，對政府的這種行為，表示強烈抗議。

英甘地可任意抓人

不予審訊加以囚禁

【路透社新德里二十一日電】印度政府今日宣佈，凡被認為對國家安全有威脅者，可被任意逮捕，並予以囚禁，而無需經過任何審訊程序。此舉引起全國人民之強烈不滿。

東埔索元首和夫人

在平壤看歌劇演出

【路透社平壤二十一日電】朝鮮民主主義人民共和國主席金日成，與其夫人金正淑，今日抵達平壤，觀看由外國藝術家演出的歌劇。此舉引起當地民眾之熱烈歡迎。

全印報紙受檢查

電訊服務亦中斷

【路透社新德里二十一日電】印度政府今日宣佈，所有全國性報紙，均須接受政府之檢查，且電訊服務亦將中斷。此舉引起全國人民之強烈不滿。

平壤廿萬人大示威

警告朴集團如敢挑釁爭定遭堅決反擊

【路透社平壤二十一日電】朝鮮民主主義人民共和國今日舉行大規模示威，參加人數達二十萬人。示威者警告朴正熙集團，如敢挑釁，定將遭到堅決反擊。

北越人民將有假期

前往南越各地省親

【路透社河內二十一日電】北越政府今日宣佈，將給予民眾假期，以便前往南越各地省親。此舉引起民眾之熱烈歡迎。

泰東北島汶地

美宣布結束使用

【路透社曼谷二十一日電】美國政府今日宣佈，將結束在泰國東北島汶地之軍事行動。此舉引起當地民眾之強烈不滿。

我田徑隊抵達羅馬

國際田徑賽昨開幕

【路透社羅馬二十一日電】中國田徑隊今日抵達羅馬，參加即將舉行的國際田徑賽。此舉引起當地民眾之熱烈歡迎。

北京歡呼衛生革命成果

號召醫療繼續面向農村

【路透社北京二十一日電】北京市民今日歡呼衛生革命之成果，並號召醫療人員繼續面向農村，為農民服務。

投向人民全家幸福

訪原美將武裝特務投誠人員發生

【路透社北京二十一日電】原美國特務人員，為追求全家幸福，紛紛投誠。此舉引起當地民眾之熱烈歡迎。

蘇艦頻繁駛地中海

進一步核軍備競賽

【路透社莫斯科二十一日電】蘇聯艦隊今日頻繁駛入地中海，以展示其核軍備實力。此舉引起國際社會之強烈關注。

蘇續兜售亞安體系

承認遭到很多反對

【路透社莫斯科二十一日電】蘇聯政府今日繼續兜售亞安體系，但遭到很多反對。此舉引起國際社會之強烈關注。



【路透社倫敦二十一日電】蘇聯政府今日宣佈，將與美國進行談判，以解決當前之國際危機。此舉引起國際社會之強烈關注。

【路透社倫敦二十一日電】英國政府今日宣佈，將採取措施，以維護國家之安全。此舉引起國際社會之強烈關注。

【路透社倫敦二十一日電】法國政府今日宣佈，將與美國進行談判，以解決當前之國際危機。此舉引起國際社會之強烈關注。

飛幫十餘人開片
兩名修車工人被飛幫斬傷

、西澳
多國
十二時
希臘、一
伊蘭、
午四時
比亞、
耳、巴
意、利
比利時
西班牙
、日
、巴
、伊拉
巴、黎
午五時
北美
午六時
關卡、
門羅島
午五時

中國登山隊再次登上世界最高峯——珠穆朗瑪峯

WORLD'S HIGHEST PEAK—COMMONLY KNOWN AS



上左：五月二十七日，中國九名男、女登山隊員勝利登上珠穆朗瑪峯頂以後，豎立了三米高的紅色金屬測量標，展開了鮮艷的五星紅旗。登山隊員侯生福拍攝了這個激動人心的場面。

上右：中國男、女登山隊員在珠穆朗瑪峯頂展開鮮艷的五星紅旗。

Upper left: After successfully reaching the summit of Qomolangma Feng (Mount Jolmo Lungma) on May 27, the nine Chinese mountaineers, including one woman, erect a three-metre high red metal surveying pole on the summit and unfurl a bright five-star red flag. This stirring scene was photographed by mountaineer Hou Shengyu.

Upper right: Chinese mountaineers, including one woman, unfurl a five-star red flag on the summit of Qomolangma Feng (Mount Jolmo Lungma).



右上：突擊珠穆朗瑪峯的中國登山隊
員發揚「一不怕苦，二不怕死」的革命
精神，冒着大風向頂峯挺進。

右下：中國登山隊副隊長潘多（女、前）和戰友們在突擊珠穆朗瑪峰頂幕的途中。


Upper right: Displaying the revolutionary spirit of "fearing neither hardship nor death" and defying a strong wind, the Chinese mountaineers advancing to the summit of Chomolungma.

Lower right: Phanthay (female, front), deputy leader of the Chinese Mountaineering Expedition, and her comrades on their way for final assault to the summit of Qomolangma (Everest) (Mount Jolung Langmo).



中國登山健兒在海拔八六八〇米的喜馬拉雅山喜馬拉雅山

Chinese summiters pitching the final assault camp at 8,680 meters above sea level

| | |
|---|------------|
|  | 今日 |
| 船 | 今 |
| 瑪咸爵士漢 | MARCHEN |
| 亦漢 | YEH YUNG |
| 火漢 | TAHKA K |
| 阿星多列士 | ARISTOK |
| 瑪提成 | AMMA JEH |
| 第 | PAI LAI |
| (士) 威利 | KINGSVILLE |
| 威利 | WESLEY |
| 東方金寶 | ORIENTAL |
| 東方港口 | ORIENTAL |
| 本乃公 | BENAVON |
| 車利 | DONE REN |
| 車利 | KUO LIEC |
| 福星 | LUCKY ST |
| 安泰 | ANNA TAY |
| | 今 |
| 富山 | TOYAMA |
| 漢順 | FLOURISH |
| 士打士高 | STRAIT R |
| 美華 | AMERICAN |
| 海龍 | HAI LONG |
| 海海 | TUNG HAI |

| 船名 | 船名 |
|------|--------------|
| 萬利輪 | MANOLOV |
| 德興輪 | WONGHIO |
| 怡和輪 | SOUTH YU |
| 第拾號 | GISO MARU |
| 長城 | KOTA PAHJ |
| 德興二號 | KIEN HWA |
| 飛馬 | PHIMUE |
| 美英士 | MAH BULAH |
| 明哲 | CHANG CHAI |
| 德華 | TENDU |
| 德興輪 | PHIL. KIZAB |
| 怡和輪 | PRES. MON |
| 怡和輪 | PAYLOVNO |
| 國寶 | TREASURE |
| 德興輪 | CORAL PRIN |
| 海風 | HAI CHING |
| 海風 | HAI MIANG |
| 德興輪 | F. R. FRIEND |
| 怡和輪 | TAMURA |
| 怡和輪 | STRAIT FUR |
| 昌隆 | FORTUNE 1 |
| 紅旗 | FOO HSING |
| 怡和輪 | LICA MAERU |
| 德興輪 | AMERICAN |
| 德興輪 | AURORA |
| 德興輪 | GREEN ISL |
| 德興輪 | KOTA MENAN |
| 德興輪 | LONGS |
| 德興輪 | APLCHAD |
| 德興輪 | FORASANT |
| 德興輪 | STRAIT VAN |
| 德興輪 | MAI TARRER |
| 德興輪 | HAI WANG |
| 德興輪 | NIEUBURG |
| 德興輪 | ATLANTAN |
| 德興輪 | BANWO MA |
| 德興輪 | STRAAT HO |
| 德興輪 | BAY BRIDGGE |
| 德興輪 | STRAAT LO |
| 德興輪 | SUNSHINE |
| 德興輪 | YUWA KAN |
| 德興輪 | TA PENG N |
| 德興輪 | SHIGEKAW |
| 德興輪 | WAPYUNG |
| 德興輪 | MICAGESAN |
| 德興輪 | MARY STANT |
| 德興輪 | HAMBURG |
| 德興輪 | YUJCHIN |
| 德興輪 | HUI R LAI N |
| 德興輪 | TA HONG |
| 德興輪 | TA YUNG |
| 德興輪 | KWANG YAT |
| 德興輪 | TANLONGSH |
| 德興輪 | MAKHER W |
| 德興輪 | CHUNG LIEH |
| 德興輪 | TSIN HSING |
| 德興輪 | STOYE TARR |
| 德興輪 | WESTER RICH |
| 德興輪 | COLOMBO D |
| 德興輪 | ORIENTAL |
| 德興輪 | YOKIO MA |
| 德興輪 | NIKHO MA |
| 德興輪 | WASHINGTON |
| 德興輪 | EASTERN A |
| 德興輪 | CHITRAL |
| 德興輪 | KICHKO M |
| 德興輪 | CHIN DRAG |
| 德興輪 | HOEI MARU |
| 德興輪 | KAMON-VE |
| 德興輪 | SALLY MAH |
| 德興輪 | LING YUNG |
| 德興輪 | EVER BICH |
| 德興輪 | YUNYONG LO |
| 德興輪 | HSING HWA |
| 德興輪 | TAPING |
| 德興輪 | YUAN CHAN |
| 德興輪 | CHITTEN T |
| 德興輪 | KY-OWAY W |
| 德興輪 | PIKIN LAKE |
| 德興輪 | HEUNG JIN |
| 德興輪 | KIYO MA |
| 德興輪 | REKHO MA |
| 德興輪 | STRATHGLO |
| 德興輪 | ADUL ALIK |
| 德興輪 | CHUNG CH |
| 德興輪 | EASTERN S |
| 德興輪 | IRON LEDJA |
| 德興輪 | HUI LAI LA |
| 德興輪 | DEIRPHEIR |
| 德興輪 | OLD FAIR |
| 德興輪 | LAU YI VARI |
| 德興輪 | UNIVERSAL |
| 德興輪 | SHINGEN S |
| 德興輪 | ST. IGCHIA |
| 德興輪 | FAU COI |
| 德興輪 | QUEEN ST |
| 德興輪 | NIEBER EN |
| 德興輪 | TAIKO MA |
| 德興輪 | KORIKONG |
| 德興輪 | ENGLAND |
| 德興輪 | BERNINCH |
| 德興輪 | PRUS. TAT |
| 德興輪 | RAI ANITA |
| 德興輪 | MONUNANG |
| 德興輪 | HANGANG |

以及岩漿活動、
了良好基礎。地
帶、城市德東
的石灰岩層中，
，為確定珠穆
們在上述剖面
中，首次發現
植物化石。這
古地理環境

工作者，在這
餘公里外，用
無線電心電圖
、八三〇〇米
的部分運動員
此同時，還在
度，測定了登
功能、心血管
為探索人體在
生理指標變化
并驗證了在平
的條件下，人
原後適應能力
究人體適應低
上的重要依據。
者對珠峰不
并取得了珠
〇米、六五〇
觀測資料。同
還取得了海拔
冰雪樣品。這
山脈和珠穆地
底污染的研究

者和登山運動
波七六〇〇米
的重水樣品
是供了寶貴的

五星紅旗飄揚在珠穆朗瑪峰

一九七五年五月二十七日北京時間下午二時三十分，中國登山隊一名女運動員和八名男運動員，從北坡勝利地登上世界最高峰——珠穆朗瑪峰。

這次登上珠穆朗瑪峰的女運動員是中國登山隊副隊長潘多(藏族)。男運動員是：索南羅布(藏族)、羅則(藏族)、侯生福(漢族)、桑珠(藏族)、大平措(藏族)、貢嘎巴桑(藏族)、次仁多吉(藏族)、阿布欽(藏族)。他們是繼一九六〇年我國登山運動員王富洲、貢布(藏族)、屈銀華在世界上首次從北坡登上珠穆朗瑪峰之後，再次從北坡踏上了地球的最高點。

我國登山運動的這一重大勝利，是在毛主席、黨中央的親切關懷和全國人民的熱情支援下，充分發揮集體智慧和力量，戰勝千難萬險取得的。它反映了經

過無產階級文化大革命和批林批孔運動，我國登山運動有了新發展，達到新水平。特別是我國女運動員在世界上首次從北坡登上珠穆朗瑪峰，顯示了我國廣大婦女批林批孔、老二戰的「男尊女卑」反動謬論所煥發出的無堅不摧、無高不可攀的革命精神。

這次我國登上頂峰的九名男女登山運動員是在二十七日早晨離開八六八〇米的突擊營地向頂峰挺進的，經過六個半小時的頑強戰鬥，他們於北京時間十四時三十分懷着十分自豪和喜悅的心情，用無線電報話機向登山隊大本營報告：我們九個同志已經勝利地登上了世界最高峰——珠穆朗瑪峰。九名男女登山運動員在珠穆朗瑪峰頂展開了鮮艷的五星紅旗，豎立了一個寫有「中華人民共和國登山隊」字樣的三米高的紅

色金屬測量規標，拍攝了頂峰的照片和影片，並測量了頂峰雪深，採集了冰雪樣品和岩石標本，還做了無線電遙測心電圖，為我國精確測定珠穆朗瑪峰的高程和有關科學研究創造了非常重要的條件，提供了十分珍貴的資料。

在適應性行軍和突擊頂峰的過程中，我國登山隊全體同志懷着偉大的社會主義祖國爭光的豪情壯志，一不怕苦，二不怕死，克服困難，勇往直前，戰勝了高山缺氧、零下三十多度的嚴寒、十級以上的高空風和前進道路上的重重困難，以敢於鬥爭，敢於勝利的大無畏的英雄氣概，經歷了千辛萬苦，勝利完成了這一光榮、艱巨的任務。

這次登山活動得到了西藏自治區、西藏人民、全國許多省、市、自治區和人民解放軍在各方面的大力支持。登山隊的突擊隊員以及氣象、科學考察、交通運輸、通訊聯絡等各方面的人員，在登山隊黨委的領導下，密切協作，共同努力，團結戰鬥，終於取得了這一輝煌的勝利。



中國科學工作者在珠穆朗瑪峰進行科學考察。
Scientific survey in Qomolangma Peak area.

我國健兒登山日程表

1975年3月中旬：登山活動開始。在海拔五千米的絨布寺建立大本營；先後四次適應性行軍，分別在海拔五千五百米、六千米、六千五百米、七千零七米和七千六百六米處設立五個高山營地。

5月17日：第五次行軍開始。突擊隊三名女隊員和十五名男隊員，從大本營分兩批出發。

5月20日—21日：突擊隊員們到達八三〇〇米營地。珠穆朗瑪峰七〇〇〇米以上地區，五月通常有七、八級以上大風和攝氏零下二十、三十度以下的嚴寒。氣候變化多端。

5月25日：擔任開路任務的四名隊員索南羅布、大平措、次仁多吉和貢嘎巴桑，在下午到達八六八〇米的突擊營地。突擊隊黨委書記索南羅布和貢嘎巴桑，沿着珠峰的東北山脊向西行到「第二台階」的頂部，選好一條繼續向上攀登的路線。

隊員羅則、潘多、侯生福、桑珠和阿布欽到達八三〇〇米第六個營地。另外兩名女隊員和七名男隊員，因體力原因，在行軍途中撤了。

5月26日：珠穆朗瑪峰八〇〇〇米以上突然刮起十級左右大風，下午三時以前，隊員一直被困於兩處營地。下午三時十分，索南羅布等四名隊員在八六八〇米突擊營地到「第二台階」的山脊上和接近「第二台階」頂部最後二米的峭壁上，冒大風架起繩索和金屬梯；在八三〇〇米營地的羅則、潘多等五名隊員，冒風行軍，能走就走，不能走就爬。晚上九時，兩批隊員在八六八〇米突擊營地勝利會師。

晚上十一時，索南羅布召開黨支部擴大會議，部署二十七日晚突擊頂峰的作戰方案。

5月27日：早晨八時，隊員們帶上五星紅旗，背上金屬測量規標、電影攝影機、氧氣瓶等，開始向世界最高峰的頂峰進軍。



中國科學工作者在一個停歇站對珠穆朗瑪峰進行觀測。
Chinese scientists stopped at a rest station to observe the ten-thousand-foot peak.

從八六八〇米營地到珠穆朗瑪峰，只有一華里路程。可是，在海拔八六八〇米以上的高山上，極度缺氧，有的地方隊員們每走一步就要拉着冰鎗深深呼吸十幾次。他們排着隊，在陡峭的山脊上徐徐前進。

上午九時三十分，隊員們通過金屬梯，到達「第二台階」頂部。在六、七級大風下，又到達珠穆朗瑪峰金字塔狀的頂峰底部。從這裡到頂端，要經過兩段一百五十米左右的冰雪陡坡。隊員們經過三個多小時艱苦奮戰，走完這兩段冰雪陡坡，到達離珠穆朗瑪峰頂五十米左右的地方。

下午一時，隊員稍事休息，但前面被一塊幾乎是直立的冰坡擋住去路。隊員們只好向北繞過冰坡，再通過一片岩石陡壁，向西行進，直插珠穆朗瑪峰。在七、八級大風呼嘯聲中，隊員們用了近一個半小時走完最後五十米的艱難路程。

上午三時三十分(北京時間)，一名女隊員和八名男隊員全部登上世界最高峰——珠穆朗瑪峰的頂端。

五星紅旗——中國國旗飄揚在珠穆朗瑪峰頂。寫有「中華人民共和國登山隊」字樣的紅色金屬測量規標，豎立在珠穆朗瑪峰頂。

隊員們拍攝了頂峰照片和影片，進行了各項科學考察工作，搜集十分珍貴的資料。

九名男女運動員在頂峰逗留一個小時又十分鐘，然後下撤。晚上九時安全返回八六八〇米突擊營地。

5月28日：從突擊營地再下撤，經過七八〇〇米第五號高山營地和七六〇〇米第四號高山營地，下撤到六五〇〇米第三號高山營地。

5月29日：再下撤到六三〇〇米第二號高山營地。

5月30日：上午十一時十分，全體男女運動員安全返回海拔五千米的登山大本營，受到熱烈歡迎。



潘多(女) Phantog (F)



索南羅布
Sonam Norbu



羅則
Luoze



侯生福
Hou Shengfu



桑珠
Samdrub



大平措
Darphunso



貢嘎巴桑
Kunga Pasang

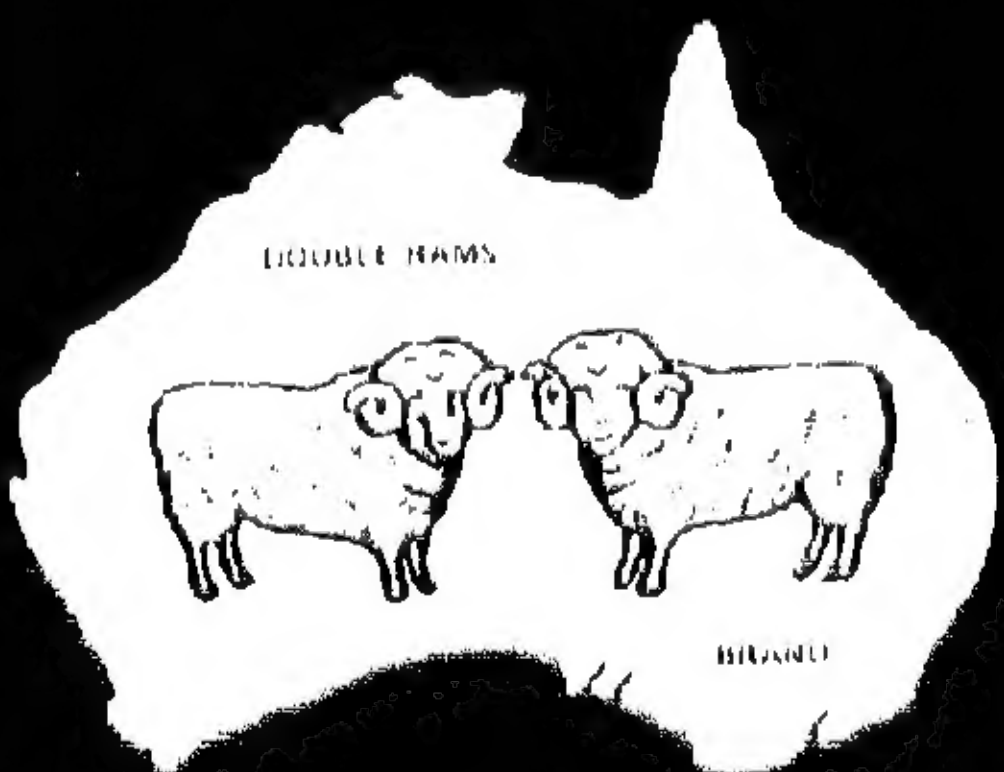


次仁多吉
Tsering Tobgyal



阿布欽
Ngapo Rhyen

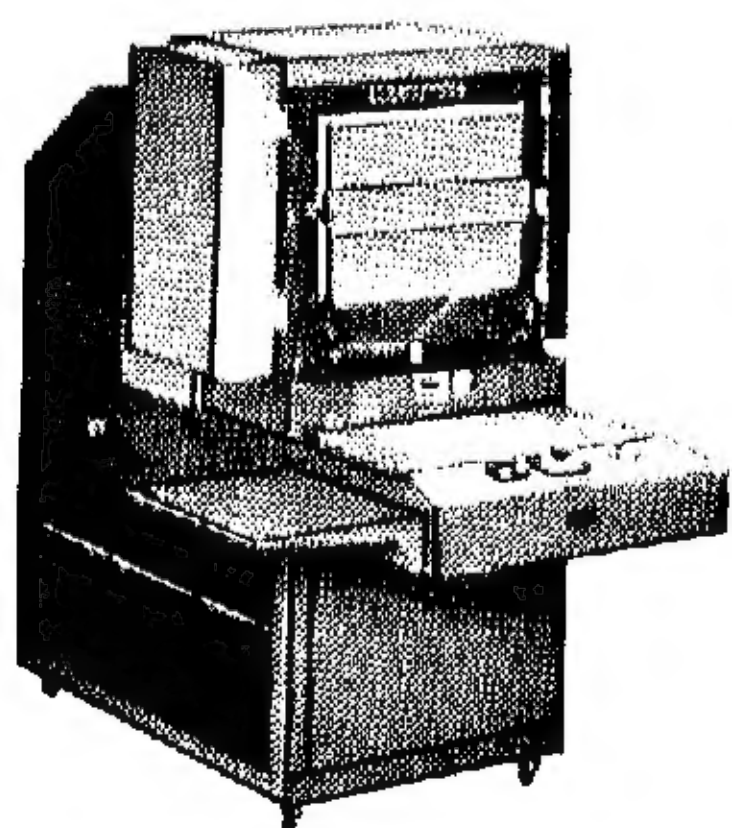
雙羊牌
澳洲油粘米王



米質香滑軟熟

煲潮州粥最靚

各大米舖均售

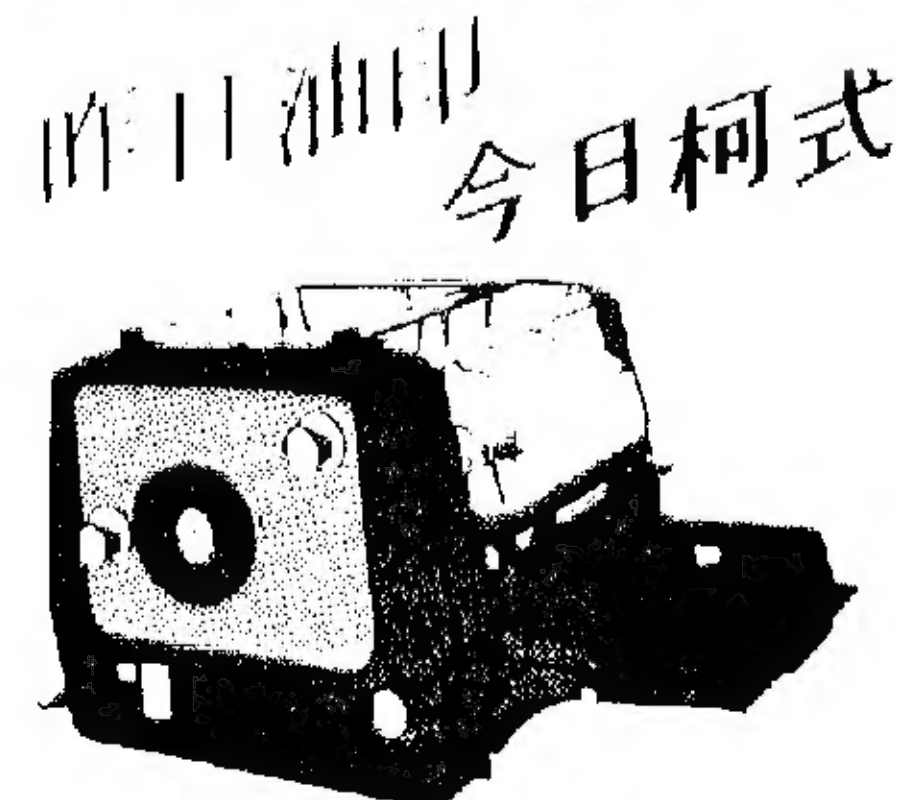


愛發牌
ELECTRONIC PLATE MAKER
Elefax

精打細算，生財有道
本小利大，何樂不為

好配搭

美國最新出品之愛發牌 A B Dick 310 迷你型柯式印刷機，自面世以來，因其用途廣，暢銷非常，全港銷量一佔其一，因該機性能卓越，能自動轉色，自動清潔油墨，操作簡易，無需專人料理，詳細資料請與



(H)天祥洋行 地址：新加坡大馬路
電話：275824

瑞士引以為榮 令您顧盼自豪



梅花嘜
TITONI
SWISS WATCH
瑞士引以為榮的產品

代理商及服務中心遍佈全球

我國科學工作者在中國登山隊的配合下，最近，在珠穆朗瑪峰地區進行了一次深入的科學考察活動，獲得了豐富的珠穆朗瑪峰高海拔地區多種學科的第一手資料，為我國科學研究事業作出了新的貢獻。

珠穆朗瑪峰地區由於它的獨特的地理位置和自然環境，具有重大的科學考察價值。解放以來，我國科學工作者在這一地區進行了多次多種學科的综合科學考察活動。這次活動考察項目有測繪、地質、高山生理、大氣物理等學科。還進行了水底污染和重力方面的考察研究。參加這次科學考察活動的有北京、上海、天津、江蘇、四川、陝西、青海等地的十三個科研單位和測繪部門，共有七十多名科學工作者，其中還有部分女科學工作者和工農兵大學生。

經過兩個多月的工作，測繪工作者在珠穆朗瑪峰北麓的東絨布、中絨布、西絨布三個冰川，一百四十多平方公里範圍內進行了天文、重力、三角測量和航測測繪工作，完成了測繪珠穆朗瑪峰平面位置和高程的控制測量。同時還測繪了從定日縣絨布寺南八十公里的水準測量。五月二十七日北京時間十四時三十分，當我國男女登山運動員勝利登上珠穆朗瑪峰頂，堅起三米高的紅色測量標時，堅守在距峰頂七至二十一公里，海拔五六〇〇米至六三〇〇米的十個控制點上的測繪工作者，立即同時對峰頂標進行了面和高程的交會觀測，全面、順利地獲得了測定珠穆朗瑪峰高程的精確數據。為了取得特高海拔地區的垂直測量成果，七名測繪工作者在登山運動員的配合下登上了珠穆朗瑪峰海拔七〇〇七米的北坡，完成了重力測量和航空測繪工作。

為了編製珠穆朗瑪峰北坡峰頂——曲布地質剖面（長達四十餘公里），科學工作者們在三百平方公里的地區內，冒着刺骨的寒風，攀陡坡，降冰川，穿過危險的冰塔群和佈滿冰裂縫的粒雪盆，作了六條總長七公里多的實測地質剖面以及更多的路線地質剖面，在登山運動員的配合下，採集了六百多塊從海拔四七〇〇米直到珠穆朗瑪峰頂的系統的岩石標本。這

為深入研究珠穆朗瑪峰地區的地質構造特點以及岩漿活動、變質作用、混合岩化作用的特徵打下了良好基礎。地質科學工作者還在靠近珠穆朗瑪峰的秋拉溝、絨布寺東溝、前進溝等處與珠穆朗瑪峰相當的石灰岩層中，首次發現了奧陶紀的腕足類等動物化石，為確定珠穆朗瑪峰地層的年代提供了新的依據。他們還在上述剖面線上的曲布地方晚古生代地層中，首次發現了大量保存較好的舌苔等植物化石。這個發現，對於研究當時珠穆朗瑪峰地區的古地理環境具有重大科學價值。

進行高山生理研究的科學工作者，在這次登山活動中，成功地在二十餘公里外，用我國自行設計製造的耐低溫無線電心電圖遙測儀，對登上海拔七六〇〇米、八三〇〇米、八六八〇米，以及登上頂峰的部分運動員，進行了心電圖遙控記錄。在此同時，還在平原以及海拔五〇〇〇米的高度，測定了登山人員在不同海拔高度的呼吸功能、心血管功能和腦功能等方面的變化，為探索人體在高山低氧環境下的適應能力與生理指標變化之間的關係積累了新的資料，並驗證了在平原地區模擬高山低氧（低壓艙）的條件下，人體急性適應性的表現與到達高原後適應能力之間的關係，從而為進一步研究人體適應低氧環境的原理，提供了生理學上的重要依據。

在大氣物理方面，科學工作者對珠穆朗瑪峰不同方向進行了氣象對比觀測，並取得了珠穆朗瑪峰地區海拔五〇〇〇米、六〇〇〇米、六五〇〇米、七〇〇七米的氣象梯度觀測資料。同時，在登山運動員的配合下，還取得了海拔五〇〇〇米到珠穆朗瑪峰頂之間的冰雪樣品。這些資料和樣品，對於喜馬拉雅山脈和珠穆朗瑪峰地區的氣象、冰川生成、大氣底層污染的研究，都是十分難得和十分珍貴的。

在這次科學考察活動中，科學工作者和登山運動員密切配合，在世界上第一次取得了海拔七六〇〇米、八三〇〇米、八六八〇米以及珠穆朗瑪峰的重水樣品，為研究珠穆朗瑪峰高海拔地區的重水分佈提供了寶貴的資料。

珠峰地區科學考察的新成就

五星

一九七五年五月分，中國登山隊一名披勝利地登上世界最

這次登上珠穆朗瑪峰副隊長喬多（藏族）、羅則（藏族）、侯生（藏族）、貢嘎巴桑（藏族）。他們是繼亞洲、貢布（藏族）、珠穆朗瑪峰之後，再

我國登山運動的中央的親切關懷和全體集體的智慧和力量，戰



中國科學工作者在珠穆朗瑪峰

樂聲牌卡式錄、收音機

RF-5110JB AM/FM/SW

具有記憶重繞性能，係學習語言之最佳器材。揚聲器之輸出功率高達1800毫瓦，配以晶體管，性能穩定，無噪音，重播音響清晰洪亮而準確。使練習歌唱增強信心。收音方面，備有超短波/中波/短波三波段，便於接收各地音樂，並有自動停止及睡眠時間等完美設備。

R-5110B AM/SW1/SW2

三波段收音卡式錄音機，錄放聲音宏亮，其內藏電容，可供錄取任何聲響，無論電音廣播，或播放音樂之音調，皆可隨時調節，並有自動停止及自動睡眠時間等。全備電音兩用式，配有伸縮性天線，係室內或攜帶郊外的理想卡式錄音機。



為確保圖上之利益，在選購時請認明：
家庭電器時，請認明圖上之商標及圖樣。
請認明：一、圖上之商標。二、圖上之商標。



樂聲牌

國家工廠出品

信興電話貿易有限公司

好酒一定要有好水源、好原料釀製

雪花啤酒

水質好·大麥好·酒花好



嶗山礦泉水釀製
青島波打酒

滋補養顏
常飲有益

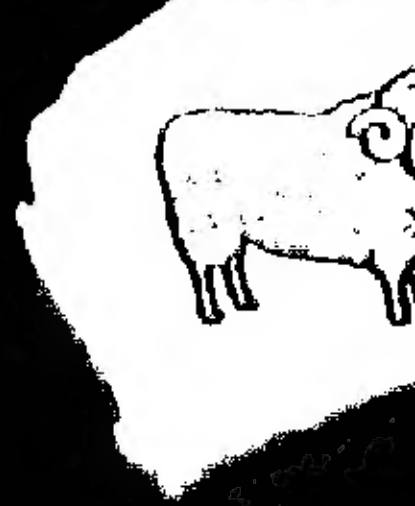
經銷處：遠大貿易有限公司

地址：香港文咸東街128號五樓

電話：H-491080 456447 442058 444552

雙

澳洲



米質

煲潮州

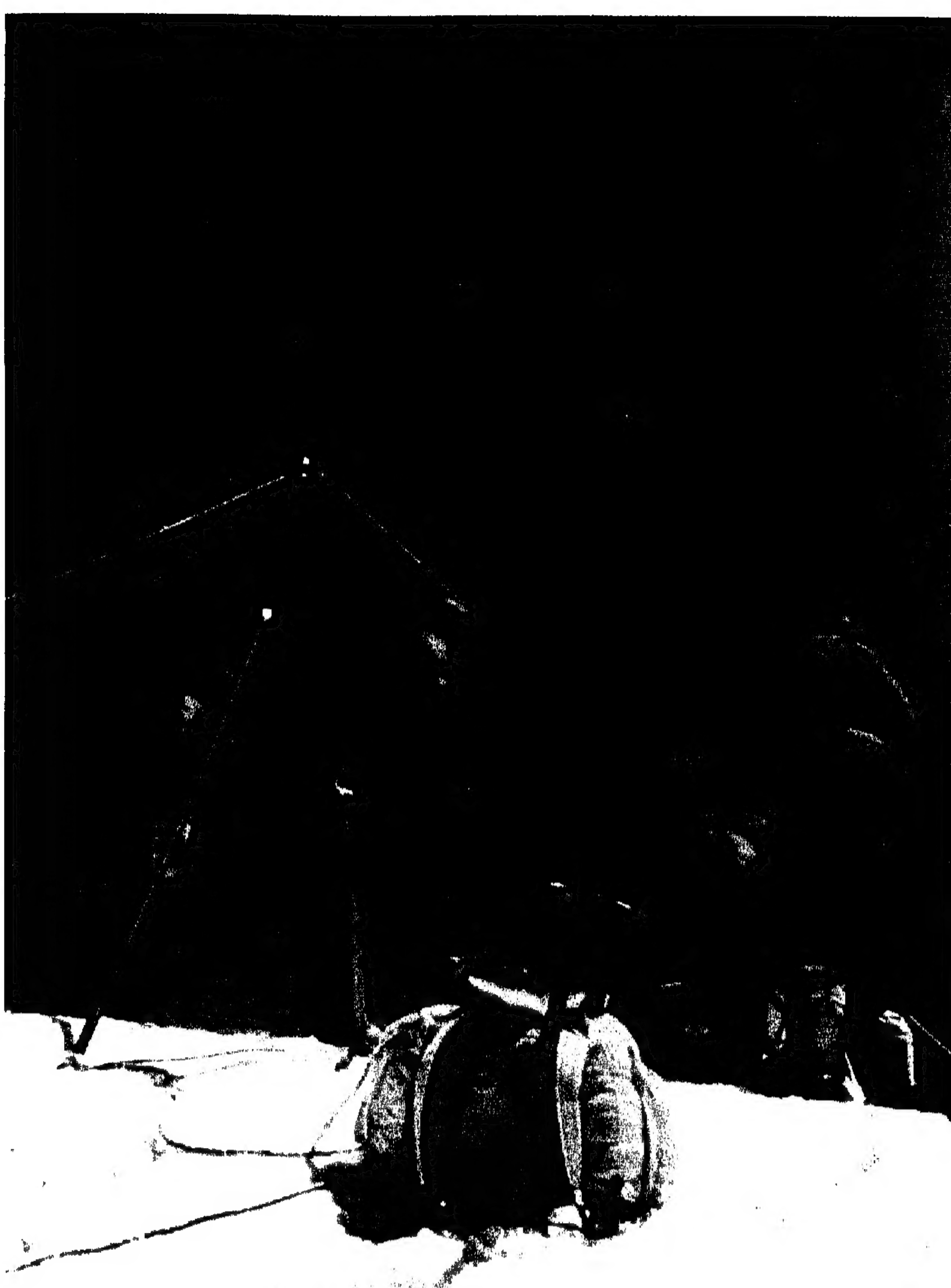
各大



英雄的中國登山健兒征服峭壁陡坡，戰勝千難萬險，勝利登上珠穆朗瑪峰頂峯。
The heroic Chinese mountaineers triumphantly ascending the summit of Qomolangma Feng after negotiating steep cliffs and slopes and surmounting a host of difficulties.



五月二十七日，中國九名男、女登山運動員勝利登上頂峯後，豎立了三米高的紅色金屬測量觀標。
Left 2nd is Phanthog (Female), deputy leader of the expedition.
After reaching the summit of Qomolangma Feng on May 27, the nine members of the Chinese Mountaineering Expedition erected a three-metre high red metal surveying pole on the summit.



中國男、女登山隊員勝利登上珠穆朗瑪峰頂峯以後，正在豎立三米高的紅色金屬測量觀標。
After successfully reaching the summit of Qomolangma Feng (Mount Jomo Lungma), Chinese mountaineers, including one woman, erecting a three-metre high red metal surveying pole on the summit.

中國凍家兔肉

丰收牌



中國凍家兔肉營養豐富

蛋白質和礦物鹽含量比其它肉食類都高

胆固醇、脂肪含量最低

肉質細嫩易為人體所吸收



總代理：
五豐行

地址：皇后大道西115-119號 電話：5-404021

各大國貨公司、凍肉公司
超級市場均售



洲亞
分杯
足區
賽球
片圖
輯特

在朗夏隊領隊

[illegible]

始終洋溢友好團結氣氛

各隊互相觀摩取長補短

在這次比賽中，各隊皆將體能的強度，互相觀摩，學習比賽的長處，研究己隊的弱點。各隊都一致表示，通過比賽，學到不少寶貴的東西，他們將學到的寶貴經驗帶回去，發揚本國是球運動發展的特點，進一步提高足球運動的水平。新加坡領隊席尼臣說，新加坡隊經過這次比賽後，

我們很高興，因為我們已達到我們來此參加的目的。

在臨別的時候，各隊都認為，這次分區賽是極成功的。分區賽進圍滿結束，對者隊來說，是個好的開端。他們希望今後更多地聯系，更多地互訪交遊，使這次分區賽中結下的友誼種子開花結實。

本報記者

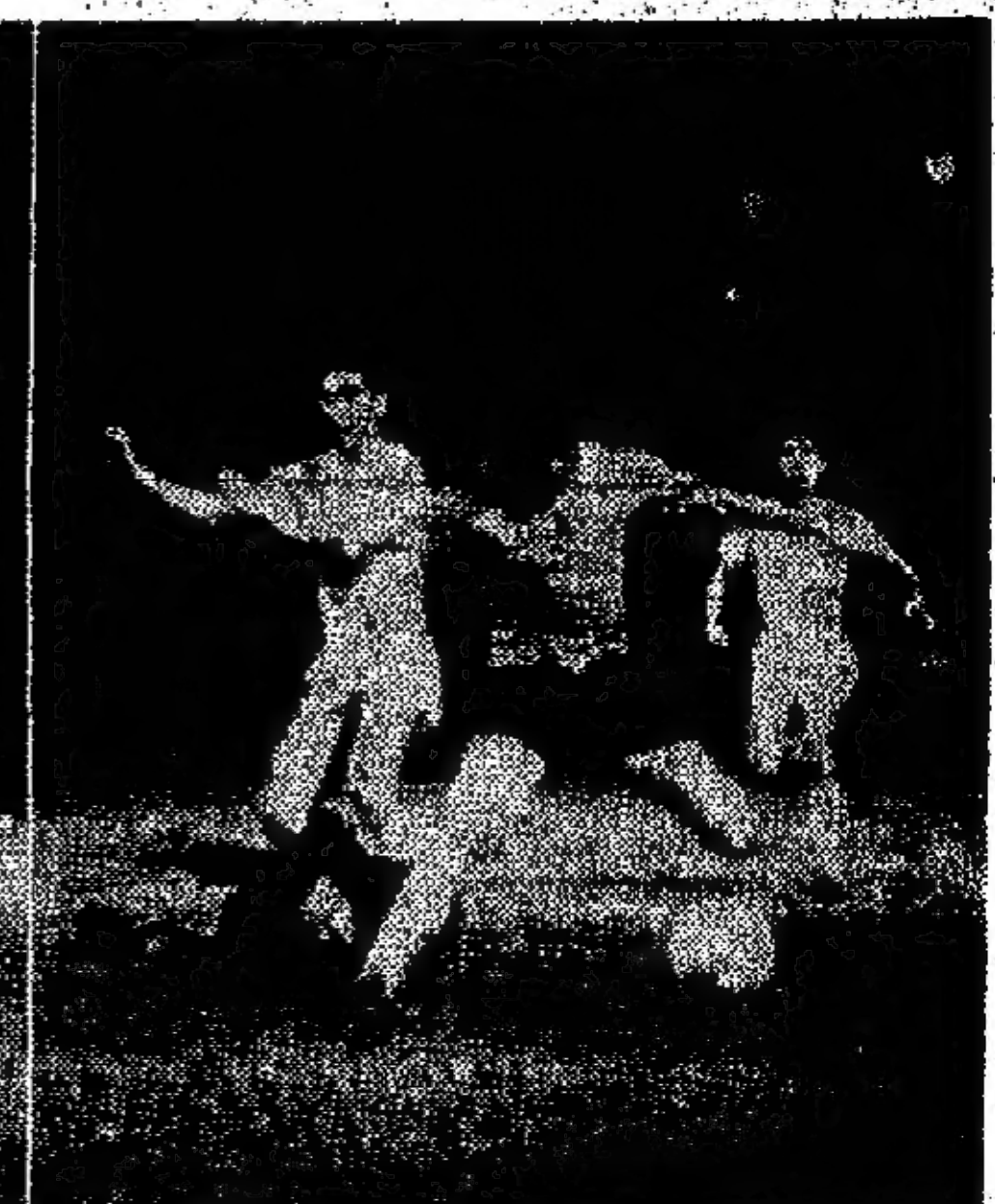
美
立案香港
美南日夜校擴大招生(四)
湖校財 438 號 K 858920 號

• (圖上) 杯獎受授仙夏隊領。獎神精育體佳最得獲隊某文 ▲
• (圖下) 照合隊全健獎獲

• (圖下)照合隊全獲獎獲

●金銀照合員動運方雙，後賽比朝中 ▲

詞幕閣發值審於士利沙 ▶

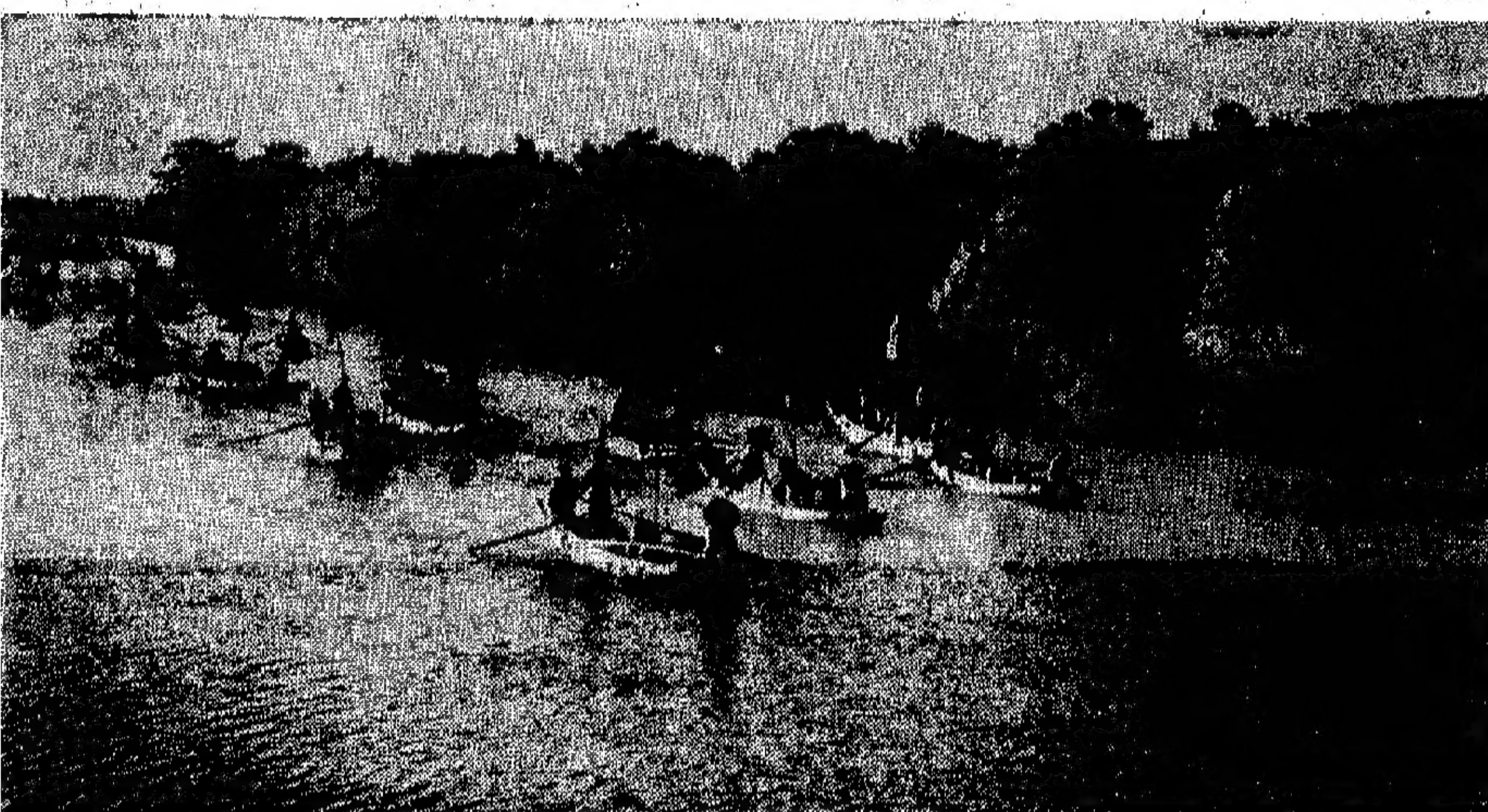


。頭銃環連的門射線底入切，橫攔的剛之胡將門和慶恆相遇越雲世安將鋒鮮朝

[illegible]

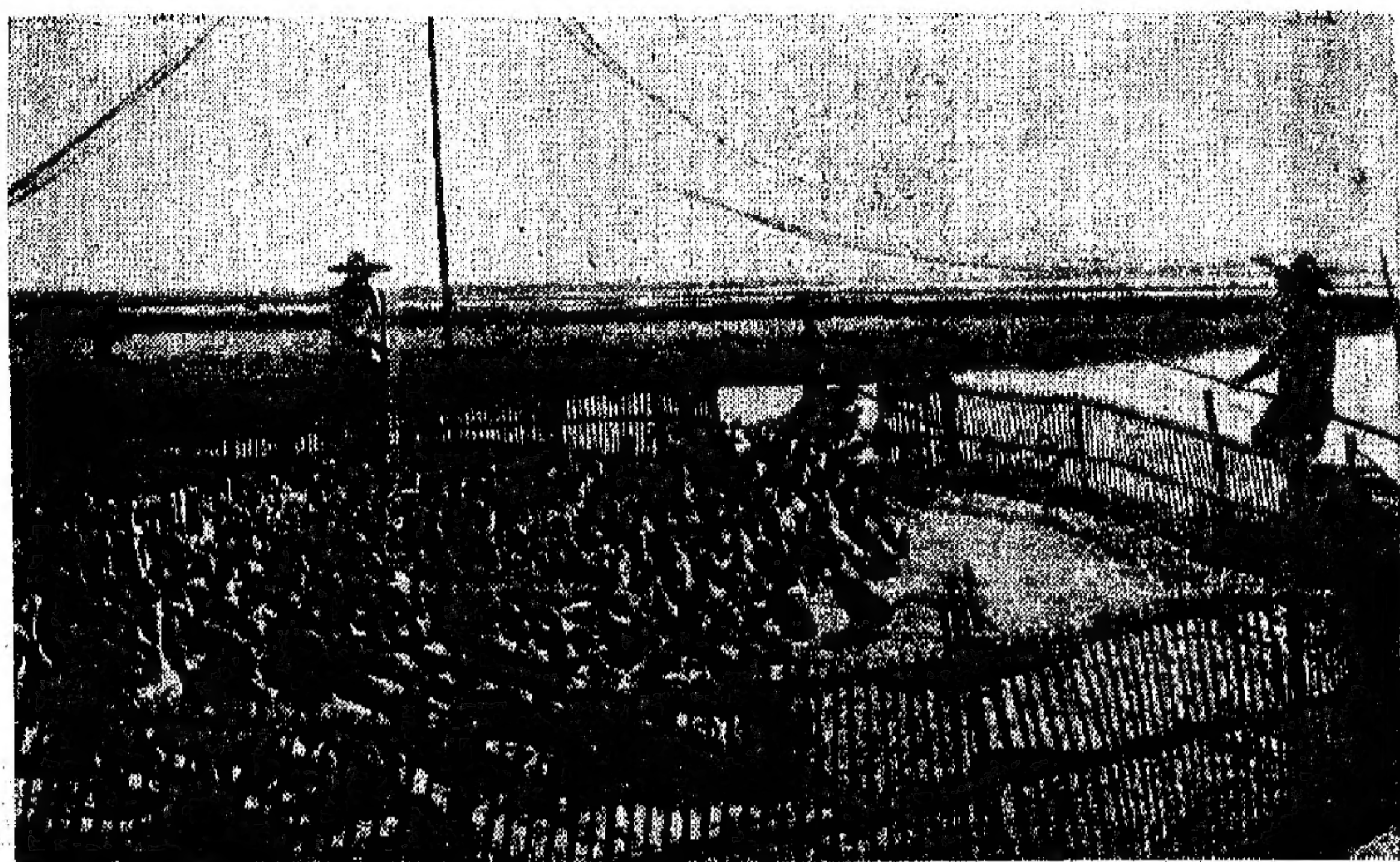
關於江寧織造曹家檔案史料前言

曹家織造，在江寧，是極其重要的一項工業，也是江寧織造業的起源地。...



▲洪湖水面六十萬畝，當地農民利用水面發展多種經營，這是在洪湖水面上的漁民。...

縣湖洪省北湖的饒富



▲洪湖縣的每個生夫隊都建立了編織場，利用水面發展多種經營，這是在洪湖水面上的漁民。...

武林三絕

九、寒外風雲

武林三絕，這三個字，在江湖上，可是響亮得很。...

情緣

情緣，這一個字，在江湖上，可是響亮得很。...

物

物，這一個字，在江湖上，可是響亮得很。...

杜太太的支持

杜太太的支持，這一個字，在江湖上，可是響亮得很。...

小

小，這一個字，在江湖上，可是響亮得很。...

志在湖上

志在湖上，這一個字，在江湖上，可是響亮得很。...

精神

精神，這一個字，在江湖上，可是響亮得很。...

我明哥

我明哥，這一個字，在江湖上，可是響亮得很。...

長毋相忘

長毋相忘，這一個字，在江湖上，可是響亮得很。...

大

大，這一個字，在江湖上，可是響亮得很。...

分區賽昨演壓軸戲 朝中居冠亞

日本香港排名第三第四 體育精神獎給文萊隊

【本報訊】亞洲足球分區賽，昨日在東京舉行最後一場比賽，由日本隊對陣中國隊。結果日本隊以二比零獲勝，中國隊則以零比二落敗。至此，日本隊以三戰三捷，積分九分，居分區賽冠軍。中國隊則以三戰一勝一平一負，積分四分，居亞軍。香港隊則以三戰一勝一平一負，積分四分，居第三名。文萊隊則以三戰全負，積分零分，居第四名。

在昨日這場比賽中，日本隊在第二十二分鐘，由中場球員中島健二傳球，前鋒大友柳太朗射入一球。在第四十五分鐘，日本隊再次發動進攻，由中場球員中島健二傳球，前鋒大友柳太朗射入第二球。中國隊則在比賽中表現疲軟，未能取得任何進球。

在分區賽中，日本隊共進十二球，失球二球。中國隊則共進四球，失球六球。香港隊則共進三球，失球四球。文萊隊則共進零球，失球六球。

在昨日這場比賽中，日本隊的前鋒大友柳太朗表現出色，共射入兩球。中國隊則未能取得任何進球。在比賽中，日本隊還獲得兩次罰球機會，但均未能射入。

在分區賽中，日本隊共獲得兩次罰球機會，但均未能射入。中國隊則獲得一次罰球機會，但未能射入。香港隊則獲得一次罰球機會，但未能射入。文萊隊則獲得一次罰球機會，但未能射入。

與港隊激戰三小時後 朝隊體力速度仍佳 開賽七分鐘即入球

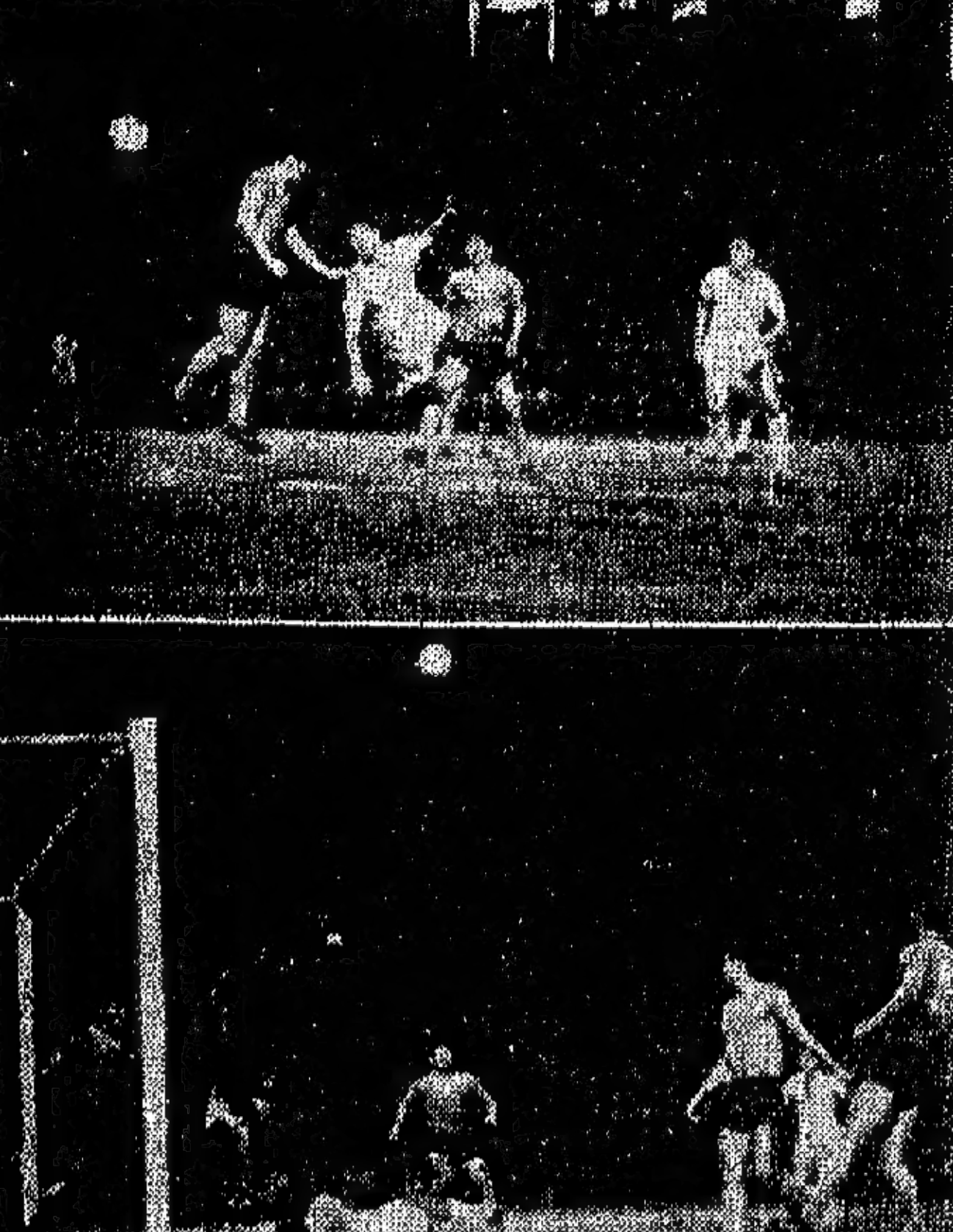
中國隊推進受阻在力戰下見負

【本報訊】昨日在東京舉行的亞洲足球分區賽，中國隊對陣香港隊。比賽在開賽七分鐘後，中國隊即由中場球員中島健二傳球，前鋒大友柳太朗射入一球。在比賽進行到三小時後，中國隊仍以二比零領先。香港隊則在比賽中表現疲軟，未能取得任何進球。

在昨日這場比賽中，中國隊在開賽七分鐘後即取得領先。在比賽進行到三小時後，中國隊仍以二比零領先。香港隊則在比賽中表現疲軟，未能取得任何進球。在比賽中，中國隊還獲得兩次罰球機會，但均未能射入。

在分區賽中，中國隊共進四球，失球六球。香港隊則共進三球，失球四球。在昨日這場比賽中，中國隊共進二球，失球零球。香港隊則共進零球，失球二球。

在昨日這場比賽中，中國隊的前鋒大友柳太朗表現出色，共射入兩球。香港隊則未能取得任何進球。在比賽中，中國隊還獲得兩次罰球機會，但均未能射入。香港隊則獲得一次罰球機會，但未能射入。



中國隊攻入朝鮮隊腹地的幾個連環鏡頭

各隊負責人暢談感想

這次比賽很熱鬧很成功

【本報訊】亞洲足球分區賽，昨日在東京舉行最後一場比賽。各隊負責人對比賽的感想如下：

日本隊負責人表示，這次比賽很熱鬧很成功。他們對日本隊在比賽中的表現感到自豪。他們認為，這次比賽不僅是一場體育比賽，更是一次文化交流的機會。他們希望，通過這次比賽，能夠增進亞洲各國之間的友誼和了解。

中國隊負責人表示，這次比賽很熱鬧很成功。他們對中國隊在比賽中的表現感到自豪。他們認為，這次比賽不僅是一場體育比賽，更是一次文化交流的機會。他們希望，通過這次比賽，能夠增進亞洲各國之間的友誼和了解。

香港隊負責人表示，這次比賽很熱鬧很成功。他們對香港隊在比賽中的表現感到自豪。他們認為，這次比賽不僅是一場體育比賽，更是一次文化交流的機會。他們希望，通過這次比賽，能夠增進亞洲各國之間的友誼和了解。

文萊隊負責人表示，這次比賽很熱鬧很成功。他們對文萊隊在比賽中的表現感到自豪。他們認為，這次比賽不僅是一場體育比賽，更是一次文化交流的機會。他們希望，通過這次比賽，能夠增進亞洲各國之間的友誼和了解。

朝中港日教練領隊 分別發表賽後談話

朴斗翼謂中國隊下半場防守穩

【本報訊】亞洲足球分區賽，昨日在東京舉行最後一場比賽。各隊教練領隊對比賽的感想如下：

日本隊教練領隊表示，這次比賽很熱鬧很成功。他們對日本隊在比賽中的表現感到自豪。他們認為，這次比賽不僅是一場體育比賽，更是一次文化交流的機會。他們希望，通過這次比賽，能夠增進亞洲各國之間的友誼和了解。

中國隊教練領隊表示，這次比賽很熱鬧很成功。他們對中國隊在比賽中的表現感到自豪。他們認為，這次比賽不僅是一場體育比賽，更是一次文化交流的機會。他們希望，通過這次比賽，能夠增進亞洲各國之間的友誼和了解。

香港隊教練領隊表示，這次比賽很熱鬧很成功。他們對香港隊在比賽中的表現感到自豪。他們認為，這次比賽不僅是一場體育比賽，更是一次文化交流的機會。他們希望，通過這次比賽，能夠增進亞洲各國之間的友誼和了解。

文萊隊教練領隊表示，這次比賽很熱鬧很成功。他們對文萊隊在比賽中的表現感到自豪。他們認為，這次比賽不僅是一場體育比賽，更是一次文化交流的機會。他們希望，通過這次比賽，能夠增進亞洲各國之間的友誼和了解。

慢打快在勝鮮朝

正牌軍師

【本報訊】亞洲足球分區賽，昨日在東京舉行最後一場比賽。中國隊對陣朝鮮隊。比賽在開賽七分鐘後，中國隊即由中場球員中島健二傳球，前鋒大友柳太朗射入一球。在比賽進行到三小時後，中國隊仍以二比零領先。朝鮮隊則在比賽中表現疲軟，未能取得任何進球。

在昨日這場比賽中，中國隊在開賽七分鐘後即取得領先。在比賽進行到三小時後，中國隊仍以二比零領先。朝鮮隊則在比賽中表現疲軟，未能取得任何進球。在比賽中，中國隊還獲得兩次罰球機會，但均未能射入。

在分區賽中，中國隊共進四球，失球六球。朝鮮隊則共進三球，失球四球。在昨日這場比賽中，中國隊共進二球，失球零球。朝鮮隊則共進零球，失球二球。

在昨日這場比賽中，中國隊的前鋒大友柳太朗表現出色，共射入兩球。朝鮮隊則未能取得任何進球。在比賽中，中國隊還獲得兩次罰球機會，但均未能射入。朝鮮隊則獲得一次罰球機會，但未能射入。



文日朝中四球隊
今天起相繼離港



泰國足球隊教練
昨觀戰後有評述

港朝一場準決賽

翡翠台明晚播映

【本報訊】亞洲足球分區賽，昨日在東京舉行最後一場比賽。香港隊對陣朝鮮隊。比賽在開賽七分鐘後，香港隊即由中場球員中島健二傳球，前鋒大友柳太朗射入一球。在比賽進行到三小時後，香港隊仍以二比零領先。朝鮮隊則在比賽中表現疲軟，未能取得任何進球。

在昨日這場比賽中，香港隊在開賽七分鐘後即取得領先。在比賽進行到三小時後，香港隊仍以二比零領先。朝鮮隊則在比賽中表現疲軟，未能取得任何進球。在比賽中，香港隊還獲得兩次罰球機會，但均未能射入。

在分區賽中，香港隊共進四球，失球六球。朝鮮隊則共進三球，失球四球。在昨日這場比賽中，香港隊共進二球，失球零球。朝鮮隊則共進零球，失球二球。

在昨日這場比賽中，香港隊的前鋒大友柳太朗表現出色，共射入兩球。朝鮮隊則未能取得任何進球。在比賽中，香港隊還獲得兩次罰球機會，但均未能射入。朝鮮隊則獲得一次罰球機會，但未能射入。



翡翠台明晚播映